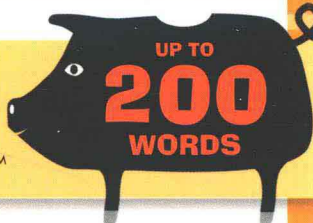


I'm Going To **READ!**™



JOSELINA PIGGY GOES OUT

小猪乔斯莉娜出门玩

[美] 南希·马卡姆·艾伯茨 / 文

[美] R.W. 阿雷 / 图

王睿 / 译



大连理工大学出版社
DALIAN UNIVERSITY OF TECHNOLOGY PRESS



JOSELINA PIGGY GOES OUT

小猪乔斯莉娜出门玩

[美] 南希·马卡姆·艾伯茨 / 文

[美] R.W. 阿雷 / 图

王睿 / 译



大连理工大学出版社
DALIAN UNIVERSITY OF TECHNOLOGY PRESS

I'm going to Read: Joselina Piggy Goes Out
text copyright © 2007 by Nancy Markham Alberts
illustrations copyright © 2007 by R. W. Alley
本套书由大连理工大学出版社独家出版
著作权合同登记 06-2013 年第 59 号

版权所有·侵权必究

图书在版编目 (CIP) 数据

小猪乔斯莉娜出门玩: 英汉对照 / (美) 艾伯茨
(Alberts, N.M.) 著; 王睿译. — 大连: 大连理工大学出
版社, 2013.4

(I'm going to read. Level 3. 第 1 辑)

ISBN 978-7-5611-7763-1

I. ①小… II. ①艾… ②王… III. ①英语—儿童读
物 IV. ① H319.4

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2013) 第 065544 号

大连理工大学出版社出版

地址: 大连市软件园路 80 号 邮政编码: 116023

发行: 0411-84708842 传真: 0411-84701466 邮购: 0411-84703636

E-mail: dulp@dulp.cn URL: <http://www.dulp.cn>

辽宁星海彩色印刷有限公司印刷

大连理工大学出版社发行

幅面尺寸: 152mm × 228mm

印张: 2

字数: 8 千字

附件: 光盘 1 张

2013 年 4 月第 1 版

2013 年 4 月第 1 次印刷

责任编辑: 陈 政

责任校对: 来庆妮

封面设计: 康玉琴

ISBN 978-7-5611-7763-1

定 价: 98.00 元 (共 10 册)

凡购买我社的图书, 如有缺页、倒页、脱页等质量问题,
请与我们联系调换。电话: 0411-84708842



JOSELINA PIGGY GOES OUT

小猪乔斯莉娜出门玩

[美] 南希·马卡姆·艾伯茨 / 文

[美] R.W. 阿雷 / 图

王睿 / 译



大连理工大学出版社
DALIAN UNIVERSITY OF TECHNOLOGY PRESS



Joselina hears the birds
and sings a piggy song.

小猪乔斯莉娜听到小鸟叽叽喳喳叫，
自己也哼起了一首小猪歌。

She runs a-zoom a-zoom a-zoom
into her piggy papa's room.

她蹬蹬蹬地向小猪爸爸的房间跑去。



BUT—
Big Pig Papa sleeps.
Too long!

可是，小猪爸爸还在睡觉。
睡得太久了！

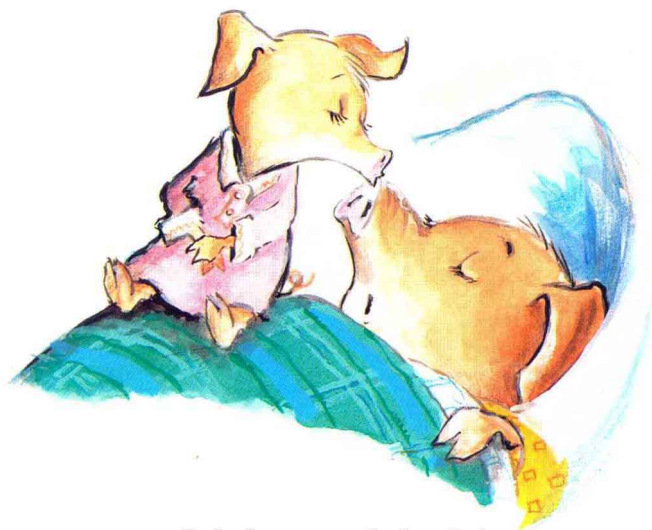






Joselina jumps on him

小豬乔斯莉娜跳到他身上，



and kisses his big snout.

亲了亲他的大猪鼻子。



She says into his piggy ear,
“Time to go now, Papa dear.”

她冲着爸爸的猪耳朵说：“该出发了，
亲爱的爸爸。”



BUT—
Big Papa says,
“No. Too dark.”

可是，小猪爸爸说：“不要啊，

天太黑啦！”请访问：www.ertongbook.com





Joselina shines a light.
Papa jumps up from the bed.

小猪乔斯莉娜拿起床头灯照向爸爸。
爸爸从床上蹦了起来。

Joselina turns a pirouette
and asks, “Papa, are you set?”

小猪乔斯莉娜做了个芭蕾舞的旋转动作，
问道：“爸爸，你准备好出门了吗？”







BUT—
Big Pig Papa says,
“No. Too cold.”

可是，小猪爸爸说：“不要啊，太冷了。”



Joselina gets a scarf,
long and wide and papa-sized.

小猪乔斯莉娜取来一条围巾，围巾又长又宽，
正好能把爸爸围起来。